

# Ihre Pointen zielen ins Herz

## Geburtsstagsfeier der Mundartdicherin Katharina Schaaf

*Dat wor e wunderbar Fest am Samsdach em Wejndorf. Die Freunde onserer Moddersproch kome su rechtlich of ihr Koste. On medde dren dat strahlende Geburtsdachskend: Katharina Schaaf. Die meiste hann se Kätche genannt. Dä Overbürgermeister wor en sejnem Element. Jedes Volek es von sejnem Umwelt geprächt, hat ä gemeint. Freher woren et die Franzuse, die onserere Wortschatz bereichert hann, heut senn et die Ammis. On dat schlemmste es, für manche fremde Ausdruck, get gar kei deutsch Wort mie. Umsu hüher, su Willi Hörter wejder, seien die Gedichte der Katharina Schaaf zo bewerde, die met goldendem Humor die Fersjer prächt. „Humor zielt nicht auf die Pointe, sondern ins Herz“, säht dä OB.*

*Genau wie Hörter, hat och dä Pidder Burjer von der Lokalredaktion der Rhein-Zeitung, für die Katharina Schaaf sejt 25 Jahr ihr Gedichte schreibt, ierscht huhdeutsch geschwätzt. Er hat all dat offgezählt, wat am 29. November 1915 in Kowewelenz passiert wor, als dat Katharinche of die Welt kom. On zum Schluß hat ä noch e Gedicht vurgetron, dat ä selver gemacht hat, of Kowelenzer Platt na-*

*dierlich. Ganz prima.*

*Dann die annere Verfechter onserer Moddersproch, dä Pidder Dommermuth, zum Bejspill. Dä moßt widder emol den OB ofräje, weil ä die Wejssergässer gäjeiwwer denne Kastergässe rausgestrunzt hat. Dann dä Ewald Fischbach. Ä hat e Gedicht vom Kätche vorgetron, dat genau of dä Geburtsdach gepaßt hat. Dä singende Kellermeister Hermann Wagner hat met dem Lied „Man müßte noch mal 20 sein“ üwerrascht. Manfred Gniffke hat Stekelcher erzählt, dat Meddernicher „Gewärjels“ Gabi und Manfred Dötsch hann ihre Stadtteil besunge, aus dem och dat Kätche stammt. Graduliert hat August Doetsch von de Rut-Weiß-Goldene Funke en Meddernich, dä Südwestfunk hat en Film üwer Katharina gezeichnet, on ganz zum Schluß hat sich Schwiegersohn Horst Ziegenhain auf huhdeutsch (en Westfale kann onser Sproch jo net) im Name der Famillich für all dat bedankt, wat dat Kätche inne schuns Godes gedon hat. Dat Geburtsdachskend hat sich su gefreut, dat et am lewste all die Gäst en de Arm geholt hät.*

*Renate Holbach*



Oberbürgermeister Willi Hörter überreichte Katharina Schaaf den Wappenteller der Stadt Koblenz.

Foto: Juraschek

*feier im Weindorf 1. Dez. 1990  
mit OB, Hörter, Angehörige und freunde.*